

3x2/1 GN - 4x3/1 GN - 6x3/1 GN



125525 - 125526 - 125527

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0
φαξ: +49 5258 971-120
**Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258
971-197**
www.bartscher.com



Έκδοση: 1.0

Ημερομηνία έκδοσης: 2021-10-04

Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια	2
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων	2
1.2	Οδηγίες ασφάλειας	3
1.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	6
1.4	Ακατάλληλη χρήση.....	6
2	Γενικές πληροφορίες	7
2.1	Ευθύνη και εγγύηση.....	7
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.....	7
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης	7
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση	8
3.1	Έλεγχος παράδοσης.....	8
3.2	Συσκευασία	8
3.3	Αποθήκευση	8
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά	9
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά	9
4.2	Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής	11
4.3	Λειτουργίες συσκευής	12
5	Εγκατάσταση και χρήση	12
5.1	Εγκατάσταση	12
5.2	Χρήση	17
6	Καθαρισμός	19
6.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό	19
6.2	Καθαρισμός	19
7	Ανακύκλωση.....	20



Πριν να ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε σε ένα διαθέσιμο μέρος!

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησής της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες. Επιπλέον, ισχύουν οι διατάξεις σχετικά με την πρόληψη ατυχημάτων, οι κανονισμοί υγείας και ασφαλείας και οι νομικοί κανονισμοί που εφαρμόζονται στον τομέα εφαρμογής της συσκευής.

Πριν αρχίσετε τη χρήση της συσκευής και ιδιαίτερα πριν την ξεκινήσετε, διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης για να αποφύγετε τραυματισμού και υλική ζημιές. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος και πρέπει να φυλάσσονται σε άμεση γειτνίαση με τη συσκευή και να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή. Όταν η συσκευή μεταβιβάζεται, είναι επίσης απαραίτητο να μεταβιβαστούν μαζί και αυτές οι οδηγίες χρήσης.

GR

1 Ασφάλεια

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Η προειδοποιητική φράση **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να προκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

1.2 Οδηγίες ασφαλείας

Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύκλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βλαμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο είναι βλαμμένο, τότε με σκοπό να αποφύγετε κίνδυνο πρέπει να αναθέσετε την ανταλλαγή του στο εργοστάσιοσέρβις ή στο εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

Κίνδυνος πυρκαγιάς / κίνδυνος από εύφλεκτα υλικά / κίνδυνος έκρηξης!

- Στο εσωτερικό της συσκευής δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται άλλες ηλεκτρικές συσκευές.
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα αέρια ή υγρά κοντά σε αυτή ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή. Τα αέρια μπορεί να αποτελούν κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Μην βάζετε μέσα στην συσκευή οποιαδήποτε εκρηκτικά, όπως αερολύματα γεμάτα με εύφλεκτα προωστικά αέρια. Από τα δοχεία που είναι γεμάτα με εύφλεκτα αέρια και υγρά σε χαμηλότερες θερμοκρασίες ενδέχεται να εκκρίνει το περιεχόμενο που μπορεί να αναφλεγεί από σπινθήρες που παράγονται από ηλεκτρικές συσκευές. Κίνδυνος έκρηξης!
- Σε περίπτωση διαρροής ψυκτικού μέσου, τραβήξτε το φιν από την πρίζα. Αφαιρέστε όλες τις πηγές ανάφλεξης που βρίσκονται κοντά, αερίστε το δωμάτιο και επικοινωνήστε με το σέρβις. Αποφύγετε την επαφή του ψυκτικού με τα μάτια, καθώς μπορεί να προκαλέσει σοβαρά τραύματα στα μάτια.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για τον καθαρισμό της συσκευής ή των εξαρτημάτων του. Τα προκύπτοντα αέρια μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή να εκραγούν.
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, πριν να λάβετε κατάλληλα μέτρα πυρόσβεσης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Ποτέ μην σβήνετε την πυρκαγιά με νερό όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική ενέργεια. Μετά τη σβέση της φωτιάς, πρέπει να εξασφαλιστεί επαρκής παροχή καθαρού αέρα.
- Η διαδικασία απόψυξης δεν πρέπει να επιταχύνεται με μηχανικές συσκευές ή με πηγές θερμικής ενέργειας (κεριά ή θερμαντήρες) ή με άλλο τρόπο. Ο ατμός που προκύπτει μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και οι υπερβολικές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή.
- Κατά τη λειτουργία, όλες οι οπές εξαερισμού της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτονται.
- Μην προκαλέσετε ποτέ βλάβη στο σύστημα ψύξης στη συσκευή.

Λειτουργικό προσωπικό

- Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χειρίζεται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και άτομα με περιορισμένη εμπειρία ή/και περιορισμένη γνώση.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται για να υπάρχει σιγουριά ότι δεν παίζουν ή δεν εκκινούν τη συσκευή.

Ακατάλληλη χρήση

- Η ακατάλληλη ή απαγορευμένη χρήση ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η τεχνική της κατάσταση δεν γεννάει αμφιβολία και επιτρέπει την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν όλες οι συνδέσεις έχουν γίνει σύμφωνα με τους κανονισμούς.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Απαγορεύονται οιοσδήποτε αλλαγές και τροποποιήσεις της συσκευής.
- Μην τρυπάτε οπές στη συσκευή ή μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω σε αυτήν.
- Μη τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη συσκευή.

1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής για διάφορους σκοπούς ή/και παρέκκλιση από την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται παρακάτω απαγορεύεται και θεωρείται ακατάλληλη.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

Ψύξη φαγητών σε κατάλληλα δοχεία GN.

1.4 Ακατάλληλη χρήση

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

2 Γενικές πληροφορίες

2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Όλες οι πληροφορίες και οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης συντάχθηκαν βάσει έγκυρους κανονισμούς, σύγχρονες κατασκευαστικές και μηχανικές γνώσεις, καθώς και τη δική μας γνώση και εμπειρία πολλών ετών. Σε περίπτωση παραγγελίας ειδικών μοντέλων ή προσθέτων λειτουργιών, καθώς και χρήσης των πιο σύγχρονων τεχνικών επιτευγμάτων, η συσκευή που σας έχει παραδοθεί μπορεί να διαφέρει, υπό ορισμένες συνθήκες, από τις περιγραφές και τα σχέδια αυτών εδώ των οδηγιών χρήσης.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές και δυσλειτουργίες που προκύπτουν από:

- τη μην τήρηση των οδηγιών χρήσης,
- την ακατάλληλη χρήση,
- τεχνικές τροποποιήσεις του χρήστη,
- τη χρήση των μην προβλεπόμενων ανταλλακτικών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να προβούμε σε τεχνικές αλλαγές στο προϊόν για να βελτιώσουμε τις χρηστικές του δυνατότητες και την απόδοσή του.

GR

2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωση. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δελτίο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους, καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

GR

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Έκδοση / Ιδιότητες

- Ψύξη: στατική
- Κατάσταση παράδοσης: σετ για συναρμολόγηση (εύκολη συναρμολόγηση)
- Χρώμα: teak
- Πάγκος εργασίας από γρανίτη Rosa Porrino
- Θάλαμος από ανοξείδωτο χάλυβα
- Βρύση αποστράγγισης
- Προστατευτικό υγιεινής
- Φωτισμός: στο προστατευτικό υγιεινής
- 4 ρόδες οδήγησης, 2 με δυνατότητα κλειδώματος
- Έλεγχος: περιστροφικό κουμπί
- Λυχνία ελέγχου: ON/OFF

GR

Όνομασία:	Τροχήλατος μπουφές, ψυχ., 3 x 1/1 GN
Κωδ. προϊόντος:	125525
Υλικό:	Ξύλο
Αριθμός κάδων:	1
Μέγεθος θαλάμου, μέγεθος GN:	3 x 1/1 GN
Μέγιστο βάθος δοχείου GN σε mm:	150
Εύρος θερμοκρασίας από - έως σε °C:	2 - 10
Ψυκτικό μέσο / ποσότητα σε kg:	R290 / 0,050
Στοιχεία σύνδεσης:	0,236 kW / 230 V / 50 Hz
Διαστάσεις (Π x Β x Ύ) σε mm:	1.200 x 880 x 1.370
Βάρος σε kg:	112,0

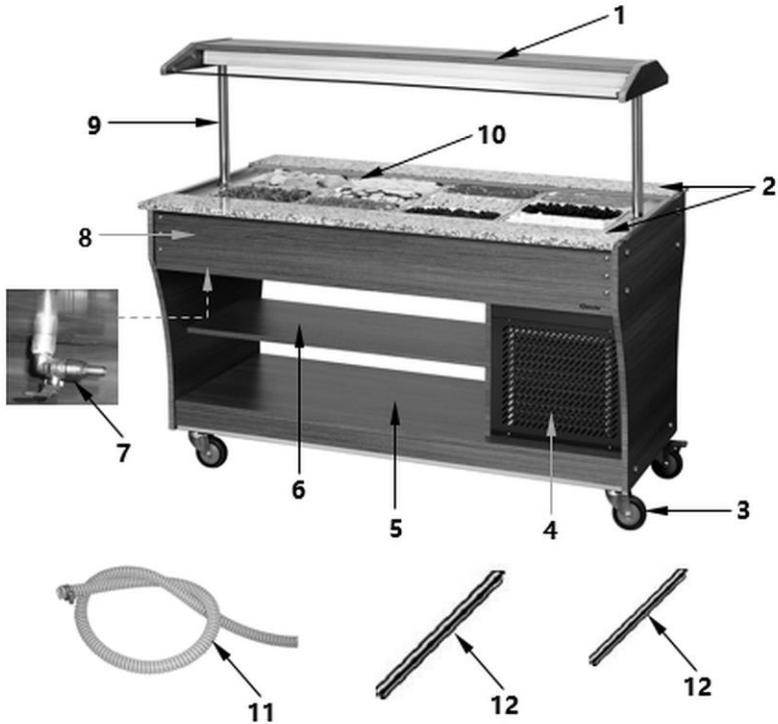
Όνομασία:	Τροχήλατος μπουφές, ψυχ., 4 x 1/1 GN
Κωδ. προϊόντος:	125526
Υλικό:	Ξύλο
Αριθμός κάδων:	1
Μέγεθος θαλάμου, μέγεθος GN:	4 x 1/1 GN
Μέγιστο βάθος δοχείου GN σε mm:	150
Εύρος θερμοκρασίας από - έως σε °C:	2 - 10
Ψυκτικό μέσο / ποσότητα σε kg:	R290 / 0,060
Στοιχεία σύνδεσης:	0,507 kW / 230 V / 50 Hz
Διαστάσεις (Π x Β x Ύ) σε mm:	1.490 x 880 x 1.370
Βάρος σε kg:	152,0

GR

Όνομασία:	Τροχήλατος μπουφές, ψυχ., 6 x 1/1 GN
Κωδ. προϊόντος:	125527
Υλικό:	Ξύλο
Αριθμός κάδων:	2
Μέγεθος θαλάμου, μέγεθος GN:	6 x 1/1 GN
Μέγιστο βάθος δοχείου GN σε mm:	150
Εύρος θερμοκρασίας από - έως σε °C:	2 - 10
Ψυκτικό μέσο / ποσότητα σε kg:	R290 / 0,075
Στοιχεία σύνδεσης:	0,507 kW / 230 V / 50 Hz
Διαστάσεις (Π x Β x Ύ) σε mm:	2.150 x 880 x 1.370
Βάρος σε kg:	197,0

Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων!

4.2 Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής



Η παράδοση δεν περιλαμβάνει τα δοχεία GN και τις διακοσμήσεις!

Εικ. 1

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Προστατευτικό υγιεινής με φωτισμό | 2. Πάγκοι εργασίας |
| 3. Ρόδες οδήγησης (4x), 2 με κλείδωμα | 4. Οπές αερισμού |
| 5. Κάτω επιφάνεια | 6. Ράφι |
| 7. Βρύση αποστράγγισης νερού | 8. Σώμα |
| 9. Ράβδοι για το προστατευτικό υγιεινής (2x) | 10. Θάλαμος για δοχεία GN |
| 11. Σωλήνας αποστράγγισης νερού | 12. Διαδοκίδες για δοχεία GN |

GR

Τα καρότσια σερβιρίσματος είναι προσαρμοσμένα για να ταιριάζουν με τα αντίστοιχα ράφια για την μετακίνηση των δίσκων και από τις δύο πλευρές (μπροστά και πίσω). Τα υλικά στερέωσης περιλαμβάνονται στο πεδίο παράδοσης.

Τα ράφια για τη μετακίνηση δίσκων (κάτω πίνακας) που παρουσιάζονται παρακάτω δεν περιλαμβάνονται στο πεδίο παράδοσης.

	Καρότσι σερβιρίσματος	Ράφια για μετακίνηση δίσκων
	125525	125502 Π 1.140 x Β 312 mm
Έκδοση: Ανοξείδωτο ατσάλι, διπλωμένο	125526	125503 Π 1.460 x Β 312 mm
Εικ. 2	125527	125504 Π 2.115 x Β 312 mm

4.3 Λειτουργίες συσκευής

Ο τροχύλατος μπουφές έχει σχεδιαστεί για την παρουσίαση και την διανομή ψηγμένων προϊόντων διατροφής.

GR

5 Εγκατάσταση και χρήση

5.1 Εγκατάσταση



ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Η εσφαλμένη εγκατάσταση, ρύθμιση, λειτουργία, συντήρηση ή λανθασμένο χειρισμό της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε πρόσωπα και ζημιές σε πράγματα.

Η τοποθέτηση και η εγκατάσταση, καθώς και οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξουσιοδοτημένη τεχνική υπηρεσία σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία.

Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλειες για τη μεταφορά.



ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Κίνδυνος ασφυξίας!

Απαγορεύεται να παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

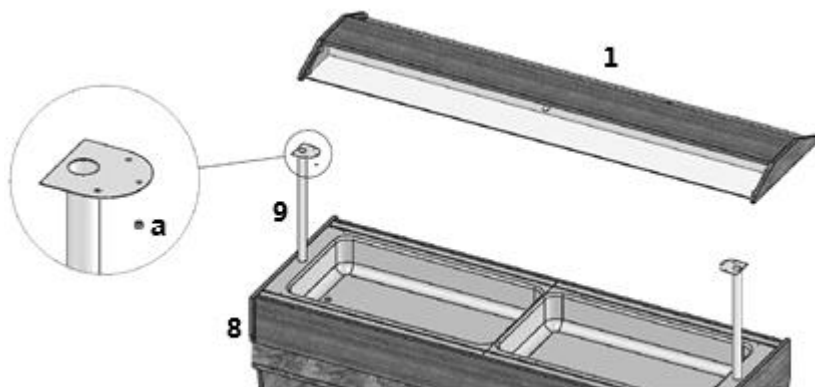
- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- **Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευή όταν υπάρξει τέτοια ανάγκη.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια με τις ακόλουθες ιδιότητες:
 - ίσια, με επαρκή φέρουσα ικανότητα, ανθεκτική στο νερό, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες
 - αρκετά μεγάλη, έτσι ώστε η εργασία με τη συσκευή να γίνεται χωρίς προβλήματα
 - εύκολα προσβάσιμη
 - έχοντας που έχει καλό εξαερισμό.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μέρη με άμεση έκθεση στο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (κουζίνα, θερμάστρα, συσκευές θέρμανσης κ.λπ.). Οι πηγές θερμότητας μπορούν να επηρεάσουν αρνητικά το επίπεδο κατανάλωσης ενέργειας και επίσης να περιορίσουν τις λειτουργίες της συσκευής.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε να επιτρέπει την καλή κυκλοφορία επαρκούς ποσότητας αέρα. Απαγορεύεται να μπλοκάρете ή να καλύπτετε τις οπές εξαερισμού στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 10 cm από τοίχους και άλλα αντικείμενα.

Εγκατάσταση του προστατευτικού υγιεινής στο καρότσι σερβιρίσματος.

ΟΔΗΓΙΑ!

Απαιτούνται δύο άτομα για την εγκατάσταση μεμονωμένων στοιχείων!

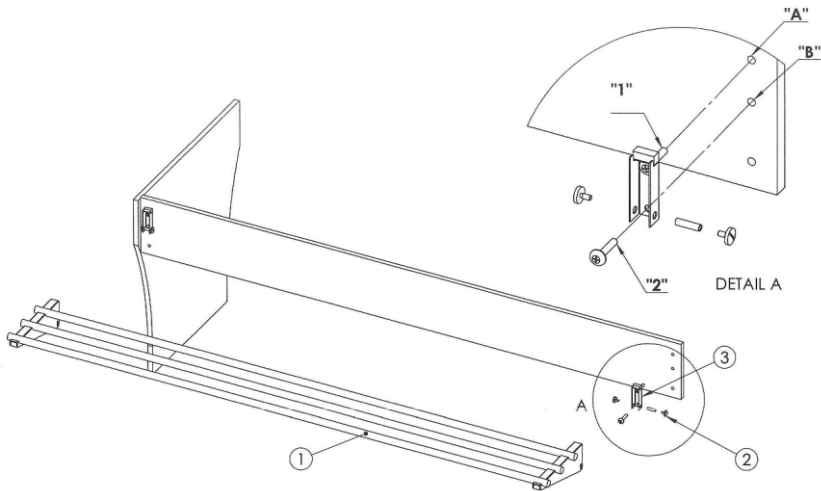
1. Εγκαταστήστε το προστατευτικό υγιεινής με ενσωματωμένο φωτισμό πάνω στη συσκευή (εικ. 3).



Εικ. 3

2. Για να στερεώσετε το προστατευτικό υγιεινής (1), τοποθετήστε τις ράβδους (9) στις οπές που προβλέπονται γι' αυτό στο σώμα (8) της συσκευής.
3. Τοποθετήστε το προστατευτικό υγιεινής (1) στις ράβδους (9) με τέτοιο τρόπο, ώστε τα τοποθετημένα από το εργοστάσιο μπουλόνια να ασφαλίζονται στα σημεία των ράβδων που προορίζονται για αυτό.
4. Στη συνέχεια, στερεώστε το προστατευτικό υγιεινής (1) στις ράβδους (9) με τα 3 παρεχόμενα παξιμάδια (α) σε κάθε πλευρά.
5. Προσέξτε για τους αγωγούς των καλωδίων φωτισμού του προστατευτικού υγιεινής (1).
6. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας φωτισμού με το βύσμα που παρέχεται για αυτό.

Εγκατάσταση ραφιών για μετακίνηση δίσκων



Εικ. 4

1. Για τη στερέωση του στηρίγματος ③ (εικ. 4) του ραφιού για μετακίνηση χρησιμοποιήστε τις οπές «Α» και «Β» (οπές 1 και 2 στο ξύλινο πάγκο από πάνω).
2. Πρώτα αφαιρέστε τα καλύμματα από τις οπές.
3. Στερεώστε το στηρίγμα ③ στο ξύλινο πάγκο, βιδώνοντας τη βίδα «1» με την οπή «Α» και τη βίδα «2» με την οπή «Β».
4. Τοποθετήστε το ράφι για μετακίνηση δίσκων ① στα στηρίγματα και στερεώστε το με την παρεχόμενη βίδα απόστασης ②.
5. Εάν είναι απαραίτητο, το ράφι μετακίνησης δίσκων μπορεί να διπλωθεί (εικ. 5).



Εικ. 5

Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
 - Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
 - Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.
- GR**
- Πριν από την πρώτη χρήση, η συσκευή πρέπει να παραμείνει όρθια τουλάχιστον 2 ώρες πριν συνδεθεί με παροχή ρεύματος.
 - Μετά από διακοπή ρεύματος ή μετά την αφαίρεση της πρίζας από την υποδοχή συσκευής, μην την επανασυνδέσετε για τουλάχιστον 5 λεπτά.

5.2 Χρήση

Οδηγίες για τον χρήστη

- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο προστατευτικό υγιεινής (π.χ. στοιβαγμένα πιάτα).
- Για την τοποθέτηση πιάτων κ.ά. να χρησιμοποιήσετε τις κάτω επιφάνειες της συσκευής.
- Να αποφεύγετε μεγάλες ποσότητες νερού που έρχονται σε επαφή με τα ξύλινα μέρη για να αποφύγετε φουσκάλες και γρατζουνιές.
- Πριν τοποθετήσετε ζεστά πιάτα στη συσκευή, πρέπει να τα κρυώσετε μέχρι τη θερμοκρασία δωματίου.
- Ο τροχούλατος μπουφές δεν πρέπει να χρησιμοποιείται συνεχώς (μέγ. 2-3 ώρες) καθώς αυτή η συσκευή δεν είναι ψυγείο.

Ετοιμασία της συσκευής

1. Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τον εξοπλισμό της καθαρίστε τα σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην παράγραφο 6 «Καθαρισμός».

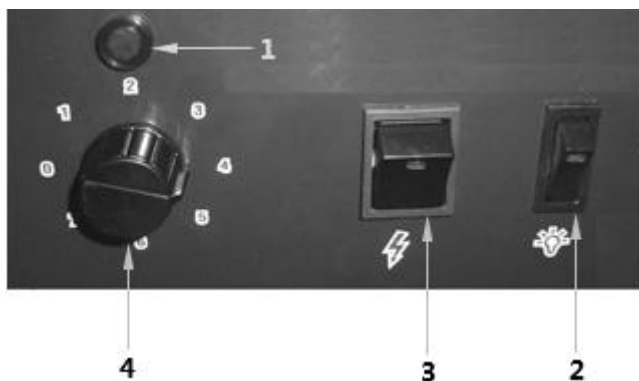
2. Βεβαιωθείτε ότι η βρύση αποστράγγισης νερού είναι κλειστή.
3. Γυρίστε τον περιστρεφόμενο ελεγκτή θερμοκρασίας στη θέση «4».
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με χρήση του διακόπτη ON/OFF.

Η πράσινη ενδεικτική λυχνία ισχύος στον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάβει.

5. Όταν είναι απαραίτητο, ενεργοποιήστε το φωτισμό στο προστατευτικό υγιεινής χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο διακόπτη.
6. Περιμένετε περίπου 40 λεπτά και, στη συνέχεια, ελέγξτε αν η συσκευή έχει φτάσει στην κατάλληλη θερμοκρασία.

Τα απαραίτητα προϊόντα διατροφής μπορούν να τοποθετηθούν στη συσκευή σε κατάλληλα δοχεία GN μόνο αφού η συσκευή φτάσει στην κατάλληλη θερμοκρασία.

Πάνελ χειρισμού



Εικ. 6

1. Λυχνία ελέγχου
2. Διακόπτης φωτισμού
3. Διακόπτης ON/OFF
4. Ελεγκτής θερμοκρασίας

GR

Προγραμματισμός

1. Χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό ελεγκτή θερμοκρασίας για να ρυθμίσετε την επιθυμητή στάθμη θερμοκρασίας (1 – 7).

Μετά τη ρύθμιση της στάθμης θερμοκρασίας, ανάβει η πράσινη ενδεικτική λυχνία λειτουργίας. Μόλις επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία, η ενδεικτική λυχνία σβήνει και ανάβει ξανά όταν αυξηθεί η θερμοκρασία του θαλάμου για δοχεία GN.

2. Ρυθμίστε τον ελεγκτή θερμοκρασίας σε «0», απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και αποσυνδέστε τη (βγάλτε το φως!) εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

6 Καθαρισμός

6.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήσετε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Τα αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγώγιμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

6.2 Καθαρισμός

1. Στο τέλος της εργάσιμης ημέρας, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.
2. Αφαιρέστε τα δοχεία GN πριν τον καθαρισμό.
3. Τα δοχεία GN πρέπει να καθαρίζονται τακτικά και σχολαστικά στο ζεστό νερό με ένα μαλακό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.
4. Ξεπλύνετε τα δοχεία GN με καθαρό νερό και στεγνώστε καλά.
5. Καθαρίστε το σώμα, τους πάγκους εργασίας και τα ράφια με ένα μαλακό, υγρό πανί και στεγνώστε καλά.
6. Οι αποθέσεις νερού μπορεί να συσσωρευτούν στο θάλαμο για δοχεία GN. Εγκαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης νερού που παρέχεται στη βρύση αποστράγγισης νερού κάτω από το θάλαμο δοχείων GN.
7. Ανοίξτε τη βρύση αποστράγγισης νερού και αποστραγγίστε το νερό.
8. Καθαρίστε τον θάλαμο για δοχεία GN με ένα μαλακό, υγρό πανί και ένα ήπιο καθαριστικό και στεγνώστε τα καλά.

7 Ανακύκλωση

Ηλεκτρικές συσκευές



Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.

Ψυκτικό μέσο

Το προωστικό αέριο που χρησιμοποιείται στη συσκευή είναι εύφλεκτο. Η διάθεσή του πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.